

“ Possiamo elaborare quasi un discorso teologico sui beni culturali, considerando che essi hanno parte nella sacra liturgia, nell'evangelizzazione e nell'esercizio della carità ”

Francesco, Messaggio ai partecipanti del convegno "Dio non abita più qui?"
29 Novembre 2018

Convegno internazionale
Carisma & Creatività

Catalogazione, gestione e progetti innovativi per il patrimonio culturale delle comunità di vita consacrata

“ We can almost formulate a theological discourse on cultural heritage, considering that it is part of the sacred liturgy, of evangelization and of the exercise of charity ”

Francis, Message to participants at the conference
"Doesn't God dwell here anymore?"
29 November 2018

promotori promoters



CONGREGATIO
PRO INSTITUTIS
VITAE CONSECRAATAE
ET SOCIETATIBUS
VITAE APOSTOLICAE



PONTIFICIUM CONSILIUM
DE CULTURA

in collaborazione con with the collaboration of



Ufficio Nazionale
per i beni culturali ecclesiastici
e l'edilizia di culto



PONTIFICIA
UNIVERSITÀ
GREGORIANA



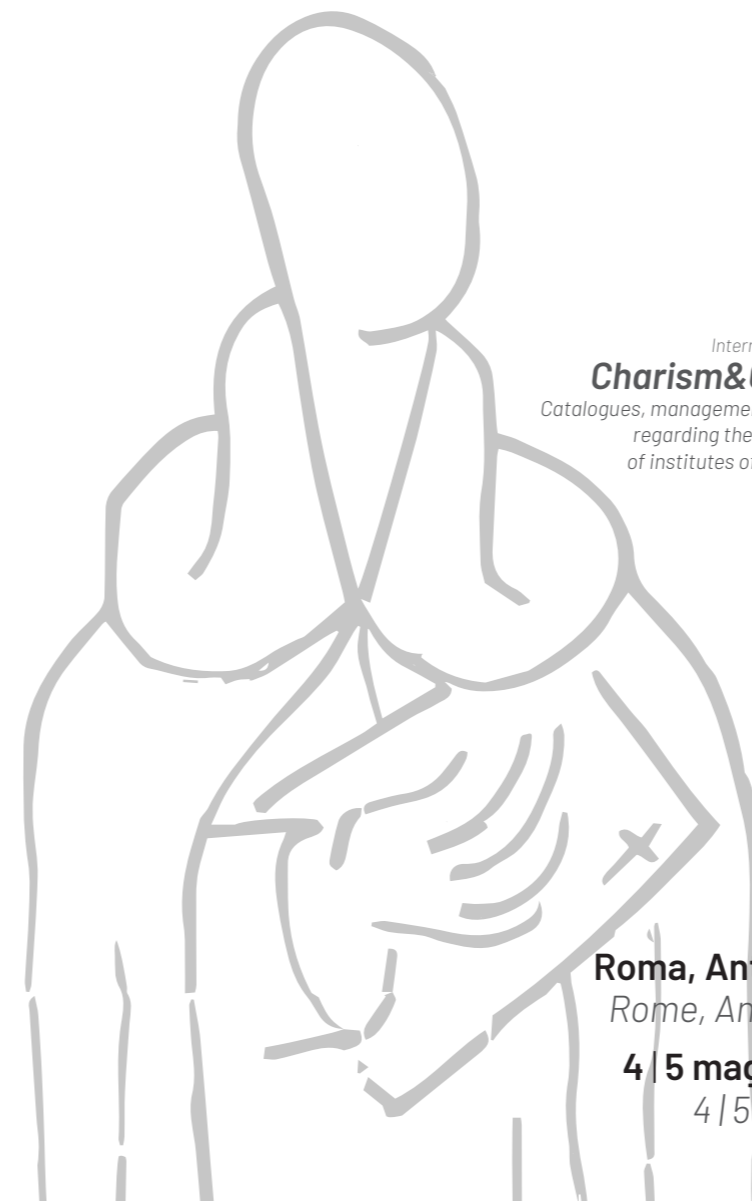
INTERNATIONAL UNION
SUPERIORS GENERAL



SECRETARIATO
ASSISTENZA
MONACHE



ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA
DIPARTIMENTO DI ARCHITETTURA



International Conference
Charism&Creativity
Catalogues, management and innovation regarding the cultural heritage of institutes of consecrated life

Roma, Antonianum
Rome, Antonianum

4 / 5 maggio 2022
4 / 5 May 2022

4 | 5 | 2022
mattina *morning*

4 | 5 | 2022
pomeriggio *afternoon*

5 | 5 | 2022
mattina *morning*

5 | 5 | 2022
pomeriggio *afternoon*

8:00	Registrazione <i>Registration</i>
9:15 09:45	Saluti Istituzionali <i>Institutional Greetings</i>
	SPECIFICITÀ DEL PATRIMONIO CULTURALE DELLE COMUNITÀ DI VITA CONSACRATA <i>SPECIFICITY OF THE CULTURAL HERITAGE OF COMMUNITIES OF CONSECRATED LIFE</i>
	Moderatrice <i>Moderator</i> Sr. Patricia Murray Segretario Generale UISG – Unione Internazionale delle Superiori Generali
9:45 10:15	Relazione introduttiva <i>Introductory Lecture</i> Specificità del patrimonio culturale delle comunità di vita consacrata: profilo teologico ecclesologico <i>Specificity of the Cultural Heritage of Communities of Consecrated Life: Ecclesiological-theological profile</i> Mons. José Rodríguez Carballo Segretario CIVCSVA - Congregazione per gli Istituti di Vita Consacrata e le Società di Vita Apostolica
10:20 10:40	Dal manufatto all'inculturazione del carisma nel progetto "I Carmini e la città" (2013–2019). Proposte teoriche e pratiche per una rilettura in chiave testimoniale del patrimonio artistico e culturale di una comunità di vita consacrata <i>From the artefact to the inculturation of the charism in the "Carmini and the city" project (2013–2019). Theoretical and practical proposals for a reinterpretation from a testimonial perspective of the artistic and cultural heritage of a community of consecrated life</i> P. Giovanni Grosso e Francesco Trentini Institutum Carmelitanum – Università Ca' Foscari, Venezia
10:45 11:15	Pausa caffè <i>Coffee Break</i>
11:20 11:50	Relazione introduttiva <i>Introductory Lecture</i> Le "patrimoine spirituel" comme création continuée d'une tradition: éléments de réflexion sociologique <i>Spiritual Heritage as Continuous Creation of a Tradition: Elements for a sociological reflection</i> Danièle Hervieu-Léger EHESS – École des hautes études en sciences sociales
11:55 12:15	Belgian Jesuit Archives @KADOC-KU Leuven: Heritage for the Future <i>Archivi gesuiti belgi @KADOC-KU Leuven: Patrimonio per il futuro</i> Kristien Suenens e Jo Luyten KU Leuven
12:20 12:40	Towards a Multi-stakeholders Transnational Action Plan for the Ecosystemic Management of European Catholic Religious Heritage <i>Verso un piano d'azione transnazionale multi-stakeholder per una gestione ecosistemica del patrimonio religioso cattolico europeo</i> Gabriele D'Amico Soggetti Avvocato iscritto all'Ordine degli Avvocati di Torino
12:45 13:05	Carisma: il vero <i>patrimonium instituti</i> da salvaguardare. Alcune considerazioni canoniche <i>Charism: the real patrimonium instituti to safeguard. Some canonical considerations</i> M.J. Jesu Pudumai Doss St Paul University, Ottawa
13:10	Pausa pranzo <i>Lunch</i>

	LA CATALOGAZIONE DEL PATRIMONIO CULTURALE DELLE COMUNITÀ DI VITA CONSACRATA <i>CATALOGUING THE CULTURAL HERITAGE OF COMMUNITIES OF CONSECRATED LIFE</i>
	Moderatore <i>Moderator</i> Ottavio Bucarelli Pontificia Università Gregoriana
14:30 15:00	Relazione introduttiva <i>Introductory Lecture</i> Principi per la conoscenza e la tutela del patrimonio culturale religioso <i>Principles for Identifying and Protecting Religious Cultural Heritage</i> Pietro Zander Fabbrica di San Pietro, Città del Vaticano
15:05 15:25	Libraries of Religious Communities: Heritage from the Past and Vision for the Future. Example of the Croatian Franciscan Province of Saints Cyril and Methodius <i>Biblioteche di comunità religiose: patrimonio del passato e visione per il futuro. Esempio della Provincia Francescana Croata dei Santi Cirillo e Metodio</i> Sr. Krista Mijatović e Breza Šalamon-Cindori Croatian Religious Conference – National and University Library in Zagreb
15:30 15:50	Il processo di inventariazione dell'Archivio storico della Curia generale delle Suore Cappuccine di Madre Rubatto <i>The process of inventorying the historical archive of the General Curia of the Capuchin Sisters of Mother Rubatto</i> Laura Caroselli Archivio storico della Curia generale delle Suore Cappuccine di Madre Rubatto, Roma
15:55 16:15	Intervallo <i>Break</i>
16:20 16:40	Catalogare insieme: Digicarmel. Un nuovo strumento al servizio del Carisma e del patrimonio del Carmelo <i>Cataloging together: Digicarmel. A new instrument at the service of the Charism and the heritage of Carmel</i> P. Angelo Lanfranchi e Axel Alt Segretario Generale e Archivista Generale OCD – Archivio Generale OCD – Pontificia Facoltà Teologica Teresianum
16:45 17:05	Abbaye de Keur Moussa: Oasis des cultures. Charisme et créativité chez les bénédictins de Keur Moussa (Sénégal) <i>Abbey of Keur Moussa: Oasis of cultures. Charisma and creativity among the Benedictines of Keur Moussa (Senegal)</i> P. Olivier-Marie Sarr e Armel Ayegnon Abbaye de Keur Moussa, Sénégal – Association MAKEM
17:10 17:40	Discussione <i>Discussion</i>
17:45	Vespri e chiusura della giornata <i>Vespers and conclusion</i>

	LA GESTIONE DEL PATRIMONIO CULTURALE DELLE COMUNITÀ DI VITA CONSACRATA <i>MANAGEMENT OF THE CULTURAL HERITAGE OF COMMUNITIES OF CONSECRATED LIFE</i>
	Moderatrice <i>Moderator</i> Sr. Carmen Ros Nortés Sottosegretario CIVCSVA – Congregazione per gli Istituti di Vita Consacrata e le Società di Vita Apostolica
9:00 9:30	Relazione introduttiva <i>Introductory Lecture</i> La gestione del patrimonio culturale religioso <i>Management of Religious Cultural Heritage</i> Andrea Perrone Università Cattolica di Milano – CESEN
9:35 9:55	A Collaborative Journey: The Heritage and Research Center at Saint Mary's (HARC) <i>Un viaggio collaborativo: il centro di Ricerca e Patrimonio di Saint Mary (HARC)</i> Jennifer Head Archive of the Sisters of Charity of the Blessed Virgin Mary (BVM) in Dubuque, Iowa, USA
10:00 10:20	Conservare per consegnare: la Biblioteca e l'Archivio Generale della Federazione delle monache Clarisse Urbaniste d'Italia <i>Preserve to deliver: the Library and General Archives of the Federation of Urbanist Poor Clares of Italy</i> Eleonora Rava Archivio Generale della Federazione delle monache Clarisse Urbaniste d'Italia, Viterbo
10:25 10:55	Pausa caffè <i>Coffee Break</i>
11:00 11:30	Relazione introduttiva <i>Introductory Lecture</i> La valorizzazione del patrimonio culturale delle comunità di vita consacrata <i>Making Use of the Cultural Heritage of Communities of Consecrated Life</i> Mons. Carlos Alberto de Pinho Moreira Azevedo Delegato Pontificio Consiglio della Cultura
11:35 11:55	Il percorso del patrimonio culturale della Provincia dei Frati Minori Cappuccini di Siracusa. Il Museo d'arte sacra "Innocenzo Marcinò" di Caltagirone <i>The cultural heritage journey of the Province of the Capuchin Friars Minor in Siracusa. The "Innocenzo Marcinò" Sacred Art Museum in Caltagirone</i> Giuseppe Ingaglio Ufficio Diocesano per i Beni Culturali Ecclesiastici di Piazza Armerina
12:00 12:20	El Museo de Arte Virreinal de Santa Teresa de Arequipa, Perú <i>The Museum of Viceregal Art of Santa Teresa de Arequipa, Peru</i> Franz Grupp Castelo Museo de Arte Virreinal de Santa Teresa, Perú
12:25 12:55	Comunicazione dell'esito del Questionario "I beni culturali delle comunità di vita consacrata" <i>A note regarding responses to the Questionnaire on "The Cultural Heritage of Communities of Consecrated Life"</i>
13:00	Pausa pranzo <i>Lunch</i>

	RIUSO E RIFUNZIONALIZZAZIONE DEL PATRIMONIO IMMOBILIARE DISMESSO DELLE COMUNITÀ DI VITA CONSACRATA <i>RE-USE AND RE-PURPOSING OF THE DISUSED REAL ESTATE HERITAGE OF COMMUNITIES OF CONSECRATED LIFE</i>
	Moderatore <i>Moderator</i> Luigi Bartolomei Università di Bologna
14:30 15:00	Relazione introduttiva <i>Introductory Lecture</i> From Living Heritage to the Spirit of the Place. Monastic Tradition and Afterlife of Religious Houses <i>Dal patrimonio vivente allo spirito del luogo. Tradizione monastica e vita successiva delle case religiose</i> Thomas Coomans KU Leuven
15:05 15:25	La Fondation des Monastères, une méthode originale au service des communautés françaises <i>La Fondation des Monastères, an original method at the service of French communities</i> Dom Guillaume Jedrzejczak Fondation des Monastères
15:30 15:50	L'esperienza del Museo Casa Don Bosco a Torino: riflessioni e azioni intorno al patrimonio culturale dei Salesiani Don Bosco in Piemonte e Valle d'Aosta <i>The experience of the Don Bosco House Museum in Turin: reflections and actions regarding the cultural heritage of the Salesians of Don Bosco in Piedmont and Valle d'Aosta</i> Carla Bartolozzi, Cristian Besso, Fabio Aldo Cerato, Stefania De Vita e Francesco Novelli Politecnico di Torino
15:55 16:15	Intervallo <i>Break</i>
16:20 16:40	The case of PARCUM. A transversal and integral heritage approach to ensure meaning and a future for religious heritage of orders and congregations in Flanders <i>Il caso PARCUM. Un approccio trasversale e integrale al patrimonio per garantire un significato e un futuro al patrimonio religioso di ordini e congregazioni nelle Fiandre</i> Julie Aerts e Jonas Danckers PARCUM, Leuven
16:45 17:05	Comunicazione del Pontificio Consiglio della Cultura <i>Communication from the Pontifical Council for Culture</i>
17:10 17:40	Discussione <i>Discussion</i>
17:45	Vespri e chiusura della giornata <i>Vespers and final conclusion</i>